



# DSE5 ПРОРАСПРЕ- ДЕЙСТВИЯ С РЦИОНАЛЬ- РАВЛЕНИЕМ СЕРИЯ 10

# НАПРАВЛЯЮЩИЙ ГИДРОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ ПРЯМОГО ДЕЙСТВИЯ С ЭЛЕКТРОННЫМ ПРОПОРЦИОНАЛЬНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

## СТЫКОВОЙ МОНТАЖ

ISO 4401-05 (CETOP 05)

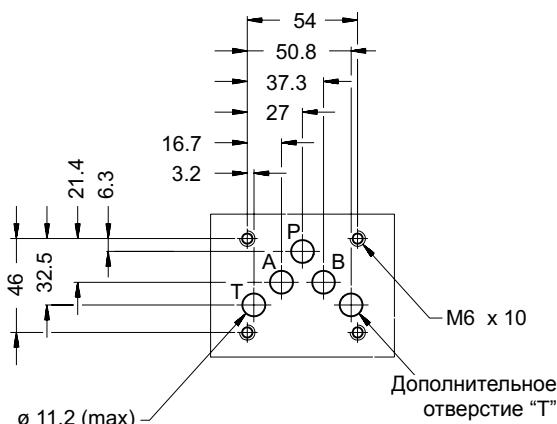
Р макс 320 бар

**Q макс 90 л/мин**

## МОНТАЖНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

ISO 4401-05-04-0-94  
(CETOP 4.2-4-05-320)



—Клапан DSE5 является направляющим распределителем прямого действия с электронным пропорциональным управлением и монтажной поверхностью по ISO 4401 (СЕТОР RP 121Н).

—Клапан предназначен для управления расходом и направлением потока жидкости гидравлических исполнительных механизмов.

— Перемещение золотника, а следовательно и расход через клапан пропорциональны току, подаваемому на электромагнит.

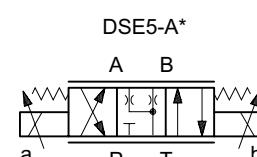
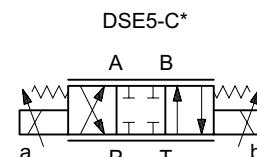
— Клапаном можно управлять непосредственно через блок питания с регулятором тока или при помощи соответствующих электронных блоков управления для использования всех возможностей клапана (см. лар. 10).

— Клапан DS5 может поставляться с внешним дренажом (отверстие Y) (см. пар. 9).

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** (получены для минерального масла с вязкостью 36 сСт при 50°C с соответствующими электронными картами)

|  |   |                   |            |
|--|---|-------------------|------------|
| Максимальное давление в линиях Р - А - В<br>стандартное исполнение с линией Т<br>исполнение с внешним дренажом Y | бар   | 320<br>210<br>320 |            |
| Максимальный расход при Dр 10 бар Р-Т  | л/мин   | 30-60             |            |
| Ступенчатый отклик   | См.п. 6   |                   |            |
| Гистерезис   | % Q макс  | < 6%              |            |
| Воспроизводимость  | % Q макс  | < ±1,5%           |            |
| Электрические характеристики   | См.п. 5   |                   |            |
| Диапазон температуры окружающей среды  | °C  | -10 ... +50       |            |
| Диапазон температуры рабочей жидкости  | °C  | -20 ... +80       |            |
| Диапазон вязкости рабочей жидкости   | cСт   | 10 ... 400        |            |
| Степень загрязнения жидкости   | класс 18/16/13 по ISO 4406:1999                                   |                   |            |
| Рекомендуемая вязкость рабочей жидкости  | cСт   | 25                |            |
| Масса  | клапан с одним электромагнитом<br>клапан с двумя электромагнитами | кг                | 4,4<br>5,9 |

## ОБОЗНАЧЕНИЕ НА ГИДРАВЛИЧЕСКИХ СХЕМАХ



## 1 - ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД

D S E 5 - - / 10 - K11

Направляющий распределитель прямого действия

Электронное пропорциональное управление

Типоразмер ISO 4401-05 (CETOP 05)

Тип золотника:  
С = закрытые центры  
А = открытые центры

Номинальный расход (см таблицу в пар. 2)

Расположение электромагнита:  
(пропустить для конфигурации с двумя электромагнитами):  
SA = 1 электромагнит на стороне отверстия А  
SB = 1 электромагнит на стороне отверстия В

Электрическое присоединение: разъём DIN 43650 (стандарт)

D12 = Ном. напряжение 12 В пост. тока  
D24 = Ном. напряжение 24 В пост. тока

Уплотнения:  
N = NBR для минеральных масел (стандарт)  
V = FMP для специальных типов жидкостей.

No. серии (размеры неизменны для серий от 10 до 19)

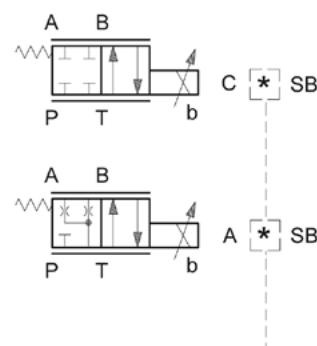
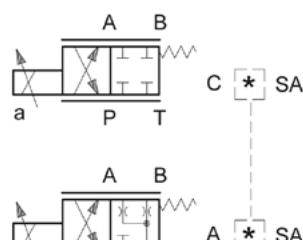
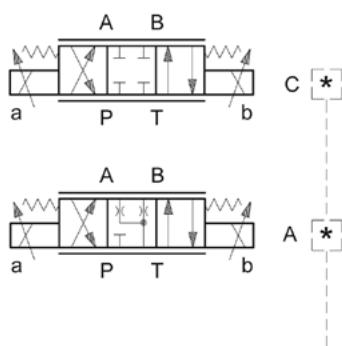
## 2 - КОНФИГУРАЦИИ

Конфигурация распределителя определяется сочетанием следующих параметров:  
количество соленоидов, тип золотника, номинальный расход.

Конфигурация с двумя электромагнитами и центрирующими пружинами.

Конфигурация SA:  
1 электромагнит на стороне отверстия А и возвратная пружина.

Конфигурация SB:  
1 электромагнит на стороне отверстия В и возвратная пружина.

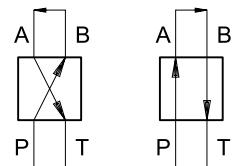


|       |  |
|-------|--|
| *     | Величина регулируемого расхода при Δр 10 бар Р-Т |
| 30    | 30 л/мин   |
| 60    | 60 л/мин   |
| 60/30 | 60 (P-A) / 30 (B-T) л/мин (см. примечание)       |

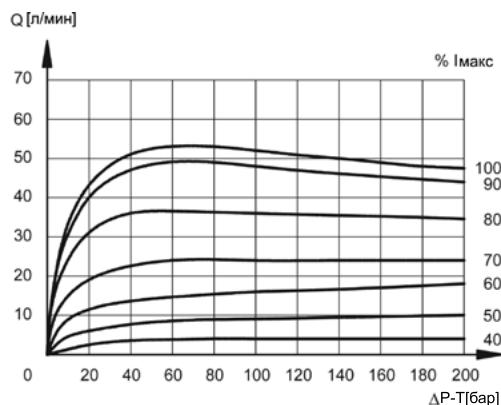
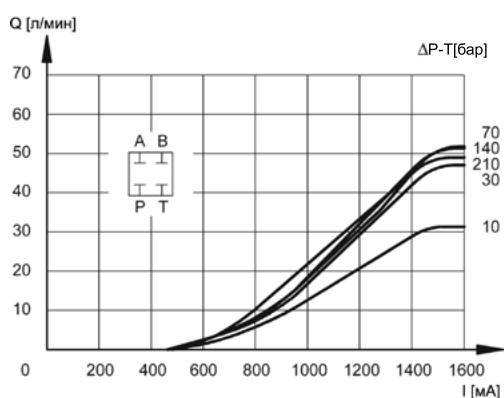
### 3 - ДИАГРАММЫ ХАРАКТЕРИСТИК

(получены для вязкости 36 сСт при 50°C с использованием соответствующих электронных блоков управления)

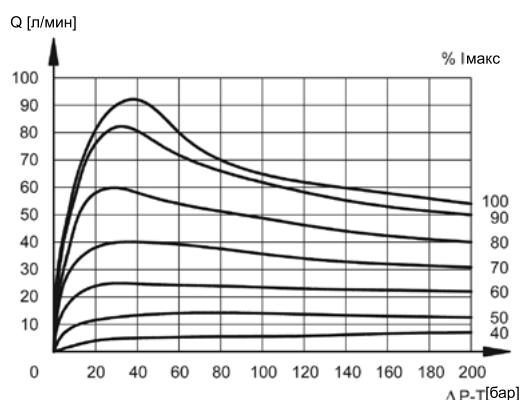
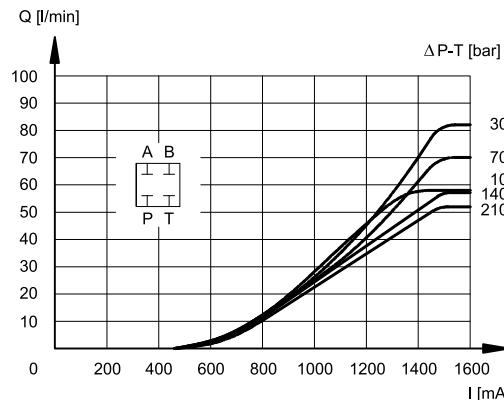
Графики зависимостей расхода от тока на электромагните при перепаде давления  $\Delta P$ , измеренном между линиями Р и Т (ном. напряжение 24В пост. тока, макс. ток 1600 мА), получены для различных типов золотников.



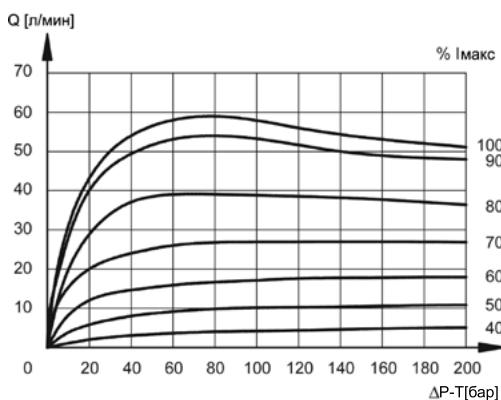
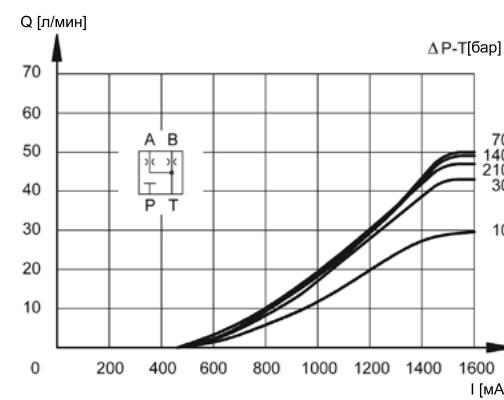
ТИП ЗОЛОТНИКА С30



ТИП ЗОЛОТНИКА С60

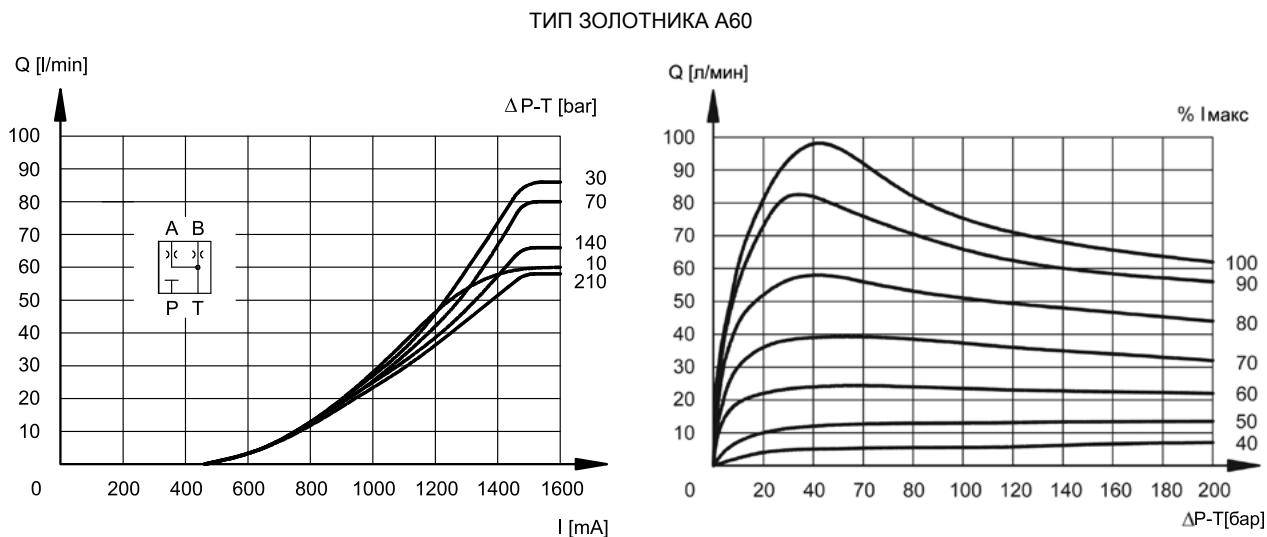


ТИП ЗОЛОТНИКА А30



8а

8а



8a

8a



#### 4 - ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ЖИДКОСТИ

Используйте гидравлические жидкости на основе минерального масла типа HH, HL или HM в соответствии со стандартом ISO 6743-4.

Для жидкостей типа HFDR (фосфатных эфиров) используйте уплотнения FPM (код V).

По поводу использования других типов жидкостей, таких, как HFA, HFB, HFC, проконсультируйтесь с нашим отделом технической поддержки.

Использование жидкостей при температуре выше 80°C ведёт к ускоренному ухудшению качества жидкостей и характеристик уплотнительных прокладок. Жидкость должна сохранять свои физические и химические свойства.

#### 5 - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пропорциональный электромагнит

Пропорциональный электромагнит состоит из двух частей: арматурной трубы и катушки.

Трубка, привинченная к корпусу клапана, имеет подвижные части с трением на минимальном уровне, что снижает величину гистерезиса.

Катушка закреплена на трубке с помощью стопорной гайки с возможностью поворота на 360° в зависимости от свободного пространства при установке.

|   |         |         |                             |
|---|---------|---------|-----------------------------|
| НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ  | В пост. | 12      | 24                          |
| СОПРОТИВЛЕНИЕ КАТУШКИ (20°C)  | Ом      | 3 - 3,4 | 8,65                        |
| ТОК максимальный  | А       | 2,6     | 1,6                         |
| ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ВКЛЮЧЕНИЯ   |         |         | 100%                        |
| ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ (EMC)<br>- ПО ИЗЛУЧЕНИЮ EN 50081-1<br>- ПО ЗАЩИЩЕННОСТИ EN 50082-2 |         |         | В соответствии с 89/336 EEC |
| ЗАЩИТА ОТ АТМОСФЕРНЫХ ВОЗДЕЙСТВИЙ (по IEC 144)  |         |         | IP 65                       |

#### 6 - ОТКЛИК НА СТУПЕНЧАТОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ (для минерального масла вязкостью 36 сСт при 50°C с использованием соответствующих электронных блоков управления)

Отклик на ступенчатое воздействие - это время, необходимое для достижения клапаном 90% установленного давления после ступенчатого изменения опорного сигнала.

В таблице показаны времена отклика для золотника типа C60 и перепадом давления между линиями Р и Т Dp=20 бар.

|  |        |        |
|--|--------|--------|
| СТУПЕНЬ ОПОРНОГО СИГНАЛА               | 0→100% | 100%→0 |
| Отклик на ступенчатое воздействие [мс] |        |        |
| DSE5-A*                                | 50     | 70     |
| DSE5-C*                                |        |        |

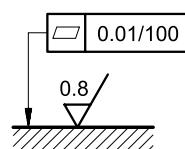
#### 7 - УСТАНОВКА

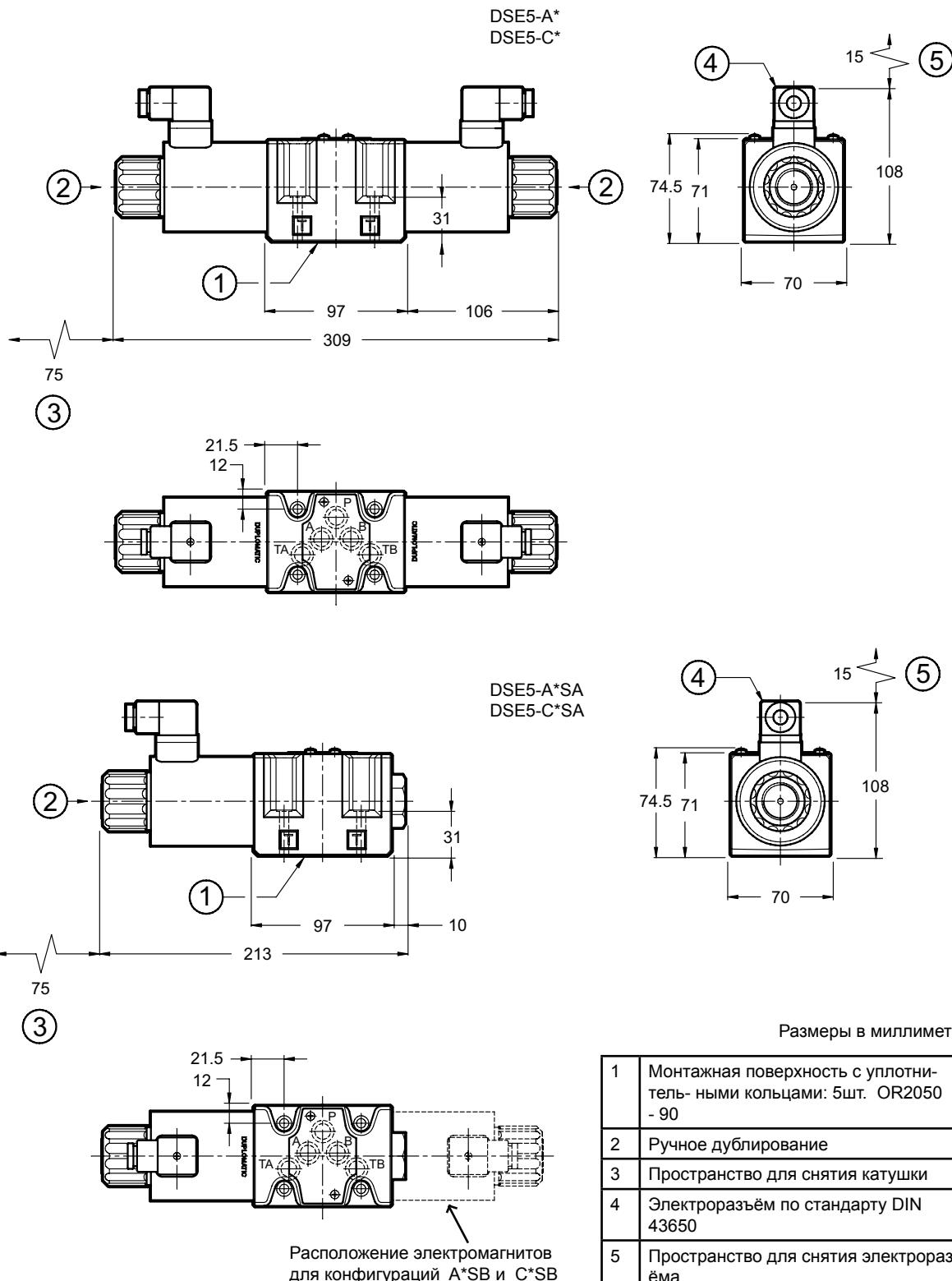
Распределитель DSE5 можно устанавливать в любом положении.

Убедитесь в отсутствии воздуха в гидросистеме.

Клапаны крепятся винтами или шпильками на плоской поверхности, плоскость которой равны или лучше указанных на чертеже. Если минимальные значения не соблюдаются, то жидкость может протечь между клапаном и монтажной поверхностью.

#### Обработка поверхности



**9 - ГАБАРИТНЫЕ И МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ**


Крепёжные винты: 4 винта M6x40 (рекомендуется класс A12.9)  
 Момент затяжки : 8 Нм (винты A8.8) - 14 Нм (винты A12.9)



## 9 - ИСПОЛНЕНИЕ С ВНЕШНИМ ДРЕНАЖОМ

### Идентификационный код

|   |   |   |   |   |  |  |   |    |  |   |     |   |   |
|---|---|---|---|---|--|--|---|----|--|---|-----|---|---|
| D | S | E | 5 | - |  |  | / | 10 |  | - | K11 | / | Y |
|---|---|---|---|---|--|--|---|----|--|---|-----|---|---|

Направляющий распределитель прямого действия

Электронное пропорциональное управление

Типоразмер  
ISO 4401-05  
(СЕТОР 05)

Тип золотника:  
C = закрытые центры  
A = открытые центры

Номинальный расход  
(см таблицу в пар. 2)

Расположение электромагнита:  
(пропустить для конфигурации с двумя электромагнитами):  
SA = 1 электромагнит на стороне отверстия A  
SB = 1 электромагнит на стороне отверстия B

Внешний дренаж

Электрическое присоединение:  
разъём DIN 43650  
(стандарт)

D12 = Ном. напряжение 12 В пост. тока  
D24 = Ном. напряжение 24 В пост. тока

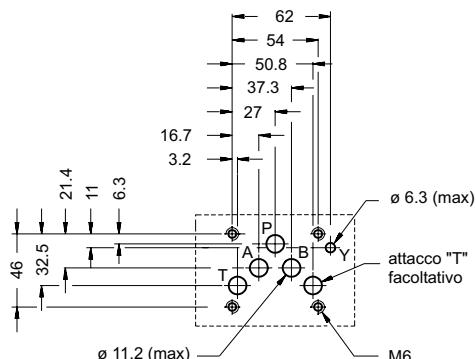
#### Уплотнения:

N = NBR для минеральных масел  
(стандарт)

V = FMP для специальных типов жидкостей.

No. серии (размеры неизменны для серий от 10 до 19)

Эта верстия позволяет использовать давление в линии T до 320 бар.  
Она содержит дренажное отверстие Y в монтажной поверхности клапана в соответствии со стандартом ISO 4401-05-05-0-94 (СЕТОР 4.2-4-R05). Отверстие Y соединено с камерой электромагнита: таким образом, арматурные трубы не подвергаются воздействию давления от отверстия T.



8a

8a



## 10 - ЭЛЕКТРОННЫЕ БЛОКИ УПРАВЛЕНИЯ

### DSE5 - \* \* SA (SB)

|   |
|---|
| EDM-M132 (для электромагнитов 24 В пост. тока) монтаж на рейку                |
| EDM-M152 (для электромагнитов 12 В пост. тока) DIN EN 50022 (см. кат. 89 250) |

### DSE5 - A\* DSE5 - C\*

|   |
|---|
| EDM-M232 (для электромагнитов 24 В пост. тока) монтаж на рейку                |
| EDM-M252 (для электромагнитов 12 В пост. тока) DIN EN 50022 (см. кат. 89 250) |

## 11 - МОНТАЖНЫЕ ПЛИТЫ (см. кат. 51 000)

|   |
|---|
| Тип PMD4-AI4G присоединительные отверстия с задней стороны 1/2" BSP |
|---|

|  |
|--|
| Тип PMD4-AL4G присоединительные отверстия с боковой стороны 1/2" BSP |
|--|

**8а**

**8а**